

10-117 Olsztyn

1 Maja 13 B

tel: (089) 522-08-00, 527-23-82

1) OK
2) Zwik
3) BR
4) OR-BIP

fax: (089) 527-32-84

e-mail: sekretariat@wios.olsztyn.pl

www.wios.olsztyn.pl

Jezioranach
2014 -03- 2 8
referat..... podpis.....

PROTOKÓŁ KONTROLI NR WIOS-OLSZT 35/2014

Sygnatura protokołu	WIOŚ-I.703.1.21.2014	
Podstawa do przeprowadzenia kontroli	art. 9 ustawy z dnia 20 lipca 1991 r. o Inspekcji Ochrony Środowiska (Dz.U. z 2013 r. poz. 686)	
Identyfikacja kontrolowanego zakładu		
Nazwa zakładu, adres	Gmina Jeziorany Plac Zamkowy 4, 11-320 Jeziorany Gmina Jeziorany (miejsko-wiejska), Powiat olsztyński	
Rodzaj działalności, rodzaje i liczba instalacji, kod działalności lub instalacji	Gmina Jeziorany jako jednostka samorządu terytorialnego wypełnia zadania nałożone ustawą o samorządzie gminnym, w tym zadania własne dotyczące zaopatrzenia ludności w wodę oraz odbioru i oczyszczania ścieków. Instalacje: 1 (174) par.3 ust.1 pkt.77) Instalacje do oczyszczania ścieków przewidziane do obsługi nie mniej niż 400 równoważnych mieszkańców	
Adres kontrolowanej działalności	Oczyszczalnia ścieków znajduje się na działce Nr 10/1 w Jezioranach	
Osoba poinformowana o podjęciu kontroli	Maciej Leszczyński, Burmistrz	
NIP zakładu	7393840449	
Regon zakładu lub PESEL podmiotu, który nie posiada regonu (np. rolnicy indywidualni)	510743551	
PKD/EKD	3700Z /	
Kod NACE	37.00	
Rejestracja	Nie dotyczy	
Telefon/ fax	89 539 27 41	89 539 27 60
Adres strony internetowej: email	jeziorany.nowoczesnagmina.pl umjeziorany@wp.pl	
Posiadane certyfikaty ISO, EMAS	Nie posiada	
Przedstawiciel zakładu <small>wg KRS dla spółek prawa handlowego (lub wpisu do ewidencji działalności gospodarczej - w pozostałych przypadkach)</small>	Maciej Leszczyński, Burmistrz Władysław Daliga, Zastępca Burmistrza	
Udzielający informacji: <small>(imię i nazwisko, stanowisko)</small>	Osoba Maciej Leszczyński Paweł Cybulski	Stanowisko Burmistrz Prezes Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Jezioranach

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

26

<i>Informacja o kontroli</i>	
Data rozpoczęcia kontroli	2014-03-13
Data zakończenia kontroli	2014-03-28
Charakter kontroli	Problemowa
Rodzaj kontroli	Wynikająca z planu
Typ kontroli	Planowa
Okres objęty kontrolą	r.2013 i okres bieżący
Cel kontroli	7. Sprawdzenie przestrzegania prawa i decyzji administracyjnych podmiotów wprowadzających ścieki do wód lub do ziemi. / 2014 6. Sprawdzenie wywiązania się aglomeracji priorytetowych z realizacji zadań ujętych w Krajowym Programie Oczyszczania Ścieków KPOŚK 2010. / 2014

<i>Przeprowadzający kontrolę, uczestniczący w kontroli</i>	
Inspektor/inspektorzy upoważnieni do kontroli (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia)	Barbara Szczerbowska, starszy inspektor, 15/96
Inspektor/inspektorzy wykonujący pomiary i badania (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, nr upoważnienia)	Grażyna Jędrychowska - Główny Specjalista w laboratorium WIOŚ
Osoby uczestniczące w kontroli (imię i nazwisko, stanowisko służbowe, instytucja)	

1. Ustalenia kontroli.

1.1. Rodzaj działalności kontrolowanej jednostki, wielkość produkcji w podstawowych wskaźnikach. Realizacja zadań z Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych.

Gmina Jeziorany jako jednostka samorządu terytorialnego wypełnia zadania nałożone ustawą o samorządzie gminnym, w tym zadania własne dotyczące zaopatrzenia ludności w wodę oraz odbioru i oczyszczania ścieków. Eksploatacja gminnej oczyszczalni ścieków w Jezioranach oraz 5 ujęć wody i urządzeń służących do przesyłania wody została przekazana Zakładowi Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. w Jezioranach, na podstawie *Umowy dzierżawy składników majątkowych* z dnia 15.04.2004 r. (z aneksami) oraz *Umowy używania składników majątkowych do korzystania* z dnia 15.09.2004 r. (z aneksami).

Aglomeracja Jeziorany znajduje się na liście aglomeracji priorytetowych AKPOŚK z 2010 r. (poz. PLWM 036). Aglomeracja Jeziorany o **RLM 7486**, z oczyszczalnią ścieków w m. Jeziorany została wyznaczona rozporządzeniem Wojewody Warmińsko-Mazurskiego z dnia 27.10.2005 r. (ze zmianą rozporządzeniem Wojewody Warmińsko-Mazurskiego Nr 17/2006 z dnia 7.03.2006 r.). Aglomeracja Jeziorany obejmuje następujące miejscowości : Jeziorany, Olszewnik, Wojtówko, Żardeniki, Kikity, Piszewo, Piszewo Kolonia, Ustnik, Tłokowo.

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

Miejscowość Jeziorany zamieszkuje ok. 3350 osób, natomiast Gmina Jeziorany liczy ok. 8100 mieszkańców.

Planuje się zmianę granic istniejącej aglomeracji Jeziorany w związku ze zrealizowaniem sieci kanalizacyjnej w m. Potryty (w 2008 r.) - ścieki z niej pochodzące zostały skierowane do m. Ustnik, znajdującej się w obrębie aglomeracji Jeziorany.

Ogółem z kanalizacji w aglomeracji Jeziorany korzysta ok. 96 % mieszkańców aglomeracji.

Na terenie gminy Jeziorany wybudowano 2 lokalne oczyszczalnie ścieków (w m. Franknowo i Radostowo), nie znajdujące się w obrębie aglomeracji Jeziorany. Pozostałe inwestycje z zakresu gospodarki wodno-ściekowej przeprowadzone w latach 2009 - 2013 na terenie gminy Jeziorany:

- w okresie od 10.09.2009 r. do 20.10.2010 r. zrealizowano zadanie pn.: „Budowa sieci wodociągowej wraz z przyłączami w miejscowości Kramarzewo oraz Kolonia Tłokowo i Franknowo”, długość wybudowanej sieci wraz z przyłączami – 18 750 mb;

- w ramach działania „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007 – 2013 zrealizowano inwestycję dotyczącą budowy sieci wodociągowo-kanalizacyjnej w Tłokowie - wybudowano 1198,4 mb sieci wodociągowej, 5016,3 mb kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej, 2443,7 mb kanalizacji sanitarnej tłocznej, 5 szt. przepompowni ścieków;

- od 2011 roku Gmina Jeziorany realizuje inwestycję pn. „Budowa kanalizacji sanitarnych wraz z oczyszczalniami ścieków w miejscowościach : Franknowo i Radostowo”. Zadanie podzielone jest na 2 etapy realizacji i realizowane jest w ramach Działania „Podstawowe usługi dla gospodarki i ludności wiejskiej”, objętego PROW na lata 2000-2013:

I etap - budowa kanalizacji sanitarnej wraz z oczyszczalnią ścieków w miejscowości Franknowo została zakończona w 2012 r. W wyniku przeprowadzonej inwestycji wybudowano oczyszczalnię ścieków we Franknowie, budynek socjalno-techniczny, przepompownie zbiorcze P1 i P2, 4 przydomowe przepompownie ścieków z pełnym wyposażeniem, sieć kanalizacji sanitarnej tłocznej wraz z przyłączami (1789,9 mb), sieć kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej wraz z przyłączami (4 686 mb).

Etap II - budowa kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej i tłocznej wraz z oczyszczalnią ścieków w Radostowie. W wyniku przeprowadzonej inwestycji wybudowano oczyszczalnię ścieków w Radostowie o przepustowości 72 m³/d, budynek socjalno-techniczny, przepompownie zbiorcze (P1, P2, P3, P4), 11 przydomowych przepompowni ścieków (Pd1-Pd11) z pełnym wyposażeniem, sieć kanalizacji sanitarnej tłocznej wraz z przyłączami (2490,60 mb), sieć kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej wraz z przyłączami (6207 mb);

- w 2013 zrealizowano inwestycję pn. „Budowa sieci wodociągowej z przyłączami w Studziance - I etap i remont SUW w miejscowościach: Franknowo, Radostowo, Wójtówko i Jeziorany”.

1.2. Oczyszczalnia ścieków w Jezioranach.

1.2.1. Stan formalnoprawny w zakresie odprowadzania ścieków z gminnej oczyszczalni ścieków w Jezioranach oraz nadzoru technologicznego nad pracą obiektu.

Gmina Jeziorany posiada pozwolenie wodnoprawne na odprowadzanie ścieków oczyszczonych z oczyszczalni zlokalizowanej na dz. Nr 10/1 obręb Kolonia Jeziorany do rowu melioracyjnego K-17, wydane z upoważnienia Starosty Powiatu Olsztyńskiego w dniu 26 sierpnia 2009 r., zn. GŚ.I/IV/6223/43/4675/2009/W.

Ww. decyzja ważna jest do dnia **31 sierpnia 2019 r.** i zezwala na odprowadzanie oczyszczonych ścieków w ilości $Q_{dśr} = 1000 \text{ m}^3/\text{d}$, o składzie:

BZT ₅	25	mgO ₂ /l
ChZT _{Cr}	125	mgO ₂ /l
zawiesiny ogólne	35	mg/l.

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

strona 3 z 9

protokół kontroli nr WIOS-OLSZT 35/2014

W czasie awarii urządzeń istotnych dla realizacji pozwolenia wodnoprawnego ww. dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń podwyższa się o 50% (wg zapisu w p. 3 ww. decyzji).

Na prowadzenie nadzoru procesowego i technologicznego nad oczyszczalnią ścieków w Jezioranach i Franknowie, przeglądy i doradztwo oraz pobór próbek ścieków do badań w dniu 1.07.2013 r. zawarta została umowa pomiędzy Zakładem Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o. o. w Jezioranach a Zakładem Techniki Sanitarnej „TECHSAN” Grzegorz Gudecki, ważna do dnia 30.0 2014 r.

1.2.2. Ilość odprowadzanych ścieków.

Zrzut ścieków z przedmiotowej oczyszczalni w 2013 r. wyniósł ogółem **222 222 m³**, tj. średnio w ciągu doby - 608,8 m³/d. Powyższą ilość odprowadzanych ścieków określono na podstawie *wykazów informacji o zakresie korzystania ze środowiska za 2013 r.*

Ilość odprowadzanych ścieków ustalana jest przez ZWiK. Sp. z o. o. w Jezioranach na podstawie wskazań urządzenia pomiarowego (przepływomierz elektromagnetyczny MAG 500 firmy SIEMENS), zainstalowanego w komorze pomiarowej ścieków oczyszczonych.

Prezes ZWiK Sp. z o. o. w Jezioranach Pan Paweł Cybulski wyjaśnił, iż w okresie listopad 2010 r. - kwiecień 2013 r. wskazania ww. urządzenia były zawyżone z uwagi na nieprawidłowe nastawy przepływomierza. Urządzenie zostało skalibrowane przez centrum serwisowe aparatury pomiarowej w maju 2013 r. i ponownie włączone do użytkowania.

Wg danych z przepływomierza ilość odprowadzonych ścieków do środowiska w dniu 12/13.03.2014 r. wyniosła 566 m³.

1.2.3. Urządzenia gospodarki ściekowej.

a) układ kanalizacji oraz sposób odprowadzania ścieków.

Miejscowość Jeziorany skanalizowana jest w ok. 75 %. Sieć kanalizacji sanitarnej jest w znacznym stopniu ogólnospławna, co znacząco wpływa na ilość ścieków doprowadzanych do oczyszczalni w okresach deszczowych i roztopowych.

Ścieki komunalne z terenu m. Jeziorany dopływają do oczyszczalni siecią kanalizacji grawitacyjno-tłocznej. Ponadto, za pomocą kanalizacji tłocznej do oczyszczalni doprowadzane są ścieki ze skanalizowanych wsi : Ustnik, Wójtówko, Olszewnik, Żardeniki, Kikity, Piszewo, Potryty oraz części wsi Tłokowo.

Ścieki przemysłowe w 2013 r. stanowiły ok. 5 % ogólnej ilości ścieków. Były to ścieki z niewielkich zakładów produkcyjnych, takich jak: piekarnia, masarnia, zakład dystrybucji preparatów chemicznych.

Oczyszczone ścieki odprowadzane są z kontrolowanej oczyszczalni grawitacyjnie, w sposób ciągły, krytym kolektorem do rowu melioracyjnego K-17, który poprzez rów K-9 uchodzi do rowu K, a dalej - do rzeki Symsarny.

Współrzędne geograficzne wylotu kolektora : N 53°58'27"; E 20°43'45".

b) urządzenia służące do oczyszczania ścieków.

Gminna oczyszczalnia ścieków w Jezioranach jest oczyszczalnią mechaniczno-biologiczną, pracującą w oparciu o metodę niskoobciążonego osadu czynnego, o przepustowości $Q_{dsr}=1000$ m³/d. Projektowane obciążenie oczyszczalni wyrażone w RLM wynosi **8833 RLM** (według wyliczeń Pani Izabeli Korzeniak - autorki operatu wodnoprawnego z 2009 r.).

W skład kontrolowanej oczyszczalni wchodzi następujące urządzenia i obiekty:

- punkt zlewny ścieków dowożonych,
- przepompownia ścieków, wyposażona w trzy pompy zatapialne,

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.



- piaskownik wirowy o przepływie pionowym,
- mechaniczna krata schodkowa,
- automatyczne sito bębnowe (firmy Roto - Sieve AB),
- zbiornik retencyjny ścieków, wyposażony w dwie pompy zatapialne,
- komora napowietrzania z rusztem napowietrzającym,
- osadnik wtórny z pompą recyrkulacyjną osadu,
- zbiornik zagęszczania osadu z mieszadłem i pompą recyrkulacyjną,
- prasa filtracyjna taśmowa z oprzyrządowaniem,
- komora pomiarowa z przepływomierzem elektromagnetycznym,
- zbiornik awaryjny (kompletny blok biologiczny ARBF II stanowiący jeden z dwóch reaktorów SBR z poprzedniego ciągu technologicznego oczyszczania ścieków),
- zadaszone stanowisko służące do magazynowania odwodnionego osadu i skratek,
- rurociągi technologiczne międzyobiektywne oraz studnie rewizyjne;
- budynek socjalno-techniczny z szafą sterowniczą.

Proces oczyszczania ścieków uległ zmianie w wyniku modernizacji przeprowadzonej w 2009 r., tj. obecnie oczyszczalnia pracuje w oparciu o biologiczną komorę napowietrzania oraz osadnik wtórny (dawniej reaktor pracował sekwencyjnie). Odwrócony został także sposób przepływu ścieków przez reaktor. Ww. urządzenia wydzielono z komór jednego z dwóch dawnych ciągów oczyszczania ścieków (reaktora biologicznego ARBF I), złożonego z czterech prostopadłościennych zbiorników żelbetowych przykrytych płytą żelbetową. Drugi kompletny blok biologiczny ARBF II pełni funkcję zbiornika rezerwowego na nadmiar ścieków. Łącznie oba reaktory, wg oświadczenia Pana Pawła Cybulskiego - Prezesa ZWiK Sp. z o.o. w Jezioranach, mogą oczyścić do 1700 m³ ścieków w ciągu doby.

Ponadto, usprawnieniu uległ również węzeł mechanicznego oczyszczania ścieków, gdzie oprócz automatycznego sita bębnowego zainstalowano mechaniczną kratę schodkową oraz piaskownik pionowy.

ZWiK Sp. z o.o. w Jezioranach planuje w najbliższym czasie przeprowadzenie kolejnej modernizacji oczyszczalni ścieków w Jezioranach, po otrzymaniu środków finansowych z RPO.

c) ocena stanu technicznego i sposobu eksploatacji urządzeń chroniących wody przed zanieczyszczeniem.

W trakcie kontroli (w dniu 13 marca 2014 r.), w obecności Pana Pawła Cybulskiego - Prezesa Zakładu Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. w Jezioranach przeprowadzono oględziny kontrolowanej oczyszczalni ścieków, w wyniku których stwierdzono, co następuje :

- urządzenia wchodzące w skład ciągu technologicznego oczyszczania ścieków były sprawne i pracowały w sposób zgodny z założeniami techniczno - technologicznymi procesu oczyszczania;
- krata mechaniczna oraz sito bębnowe były sprawne, a sposób ich eksploatacji nie nasuwał zastrzeżeń - odseparowane skratki i piasek usuwane są rynnami spustowymi na taczkę, a następnie przewożone na miejsce magazynowania (plac z wiatą), gdzie poddawane są higienizacji wapnem chlorowanym;
- pompy zatapialne zainstalowane w zbiorniku retencyjnym ścieków podczyszczonych mechanicznie były sprawne;
- wg oceny wizualnej napowietrzanie ścieków z osadem czynnym w komorze napowietrzania zachodziło intensywnie i równomiernie, urządzenia napowietrzające były sprawne - załączanie i wyłączanie dmuchaw sterowane jest wskazaniem sondy tlenowej zainstalowanej w komorze biologicznej reaktora;
- osad czynny posiadał barwę brunatną oraz prawidłowy zapach i dobrą opadalność;
- recyrkulacja osadu czynnego z osadnika wtórnego była prowadzona, w części odpływowej komory pełniącej rolę osadnika wtórnego nie obserwowano wynoszenia osadu na powierzchnię sklarowanych ścieków;

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

- ścieki odpływające do odbiornika były klarowne, o słomkowej barwie i bez zapachu;
- nie stwierdzono występowania osadów ściekowych ani tzw. „grzyba ściekowego” na dnie odbiornika ścieków, poniżej wylotu kolektora zrzutowego;
- osad nadmierny (po zagęszczeniu w komorze zagęszczania osadu) odwadniany jest okresowo na prasie taśmowej, a następnie transportowany na miejsce magazynowania (zadaszony plac z wiatą);
- przepływomierz mierzący ilość ścieków odprowadzanych z oczyszczalni był sprawny, wskazania przepływomierza odnotowywane są codziennie;
- dziennik eksploatacji oczyszczalni ścieków prowadzony jest na bieżąco, odnotowywane są awarie, naprawy oraz prace konserwacyjne wykonywane na terenie obiektu.

Podczas oględzin pobrano 1 próbkę ścieków oczyszczonych oraz 1 próbkę ścieków surowych (próbki złożone z 3 podpróbek pobranych w odstępach półgodzinnych), zgodnie z protokołem poboru próbek ścieków z dnia 13.03.2014 r. stanowiącym załącznik nr 2 do protokołu z kontroli. W dniu 13.03.2014 r. temperatura ścieków w komorach napowietrzania reaktorów wynosiła 11,2°C.

1.2.4. Redukcja zanieczyszczeń w ściekach odprowadzanych z kontrolowanej oczyszczalni w 2013 r.

Badania próbek ścieków surowych i oczyszczonych wykonywane były wyłącznie w zakresie wskaźników ustalonych w pozwoleniu wodnoprawnym, tj. pod kątem zawartości zanieczyszczeń określonych wskaźnikami : BZT₅, ChZT_{Cr} i zawiesiny ogólne.

Na podstawie 6 sprawozdań z badań próbek ścieków oczyszczonych wykonanych w 2013 r. ustalono, że średnie stężenia zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych wynosiły:

śr. BZT₅: - 6,6 mg O₂/l

śr. ChZT_{Cr} - 54,5 mgO₂/l

śr. zawiesiny ogólne - 5,5 mg/l.

Roczne ładunki zanieczyszczeń odprowadzone w **ściekach oczyszczonych** w 2013 r. wyniosły:

ŁBZT₅ - 1466,7 kg/r.

ŁChZT_{Cr} - 12 111,1 kg/r.

Łzaw.og. - 1222,2 kg/r.

Brak danych umożliwiających wyliczenie ładunku zanieczyszczeń w **ściekach dopływających** oraz redukcji zanieczyszczeń w 2013 r. (nie wykonywano badań próbek surowych).

Na podstawie wyników badań próbek ścieków surowych i oczyszczonych pobranych podczas kontroli wyliczono, iż redukcja **stężeń zanieczyszczeń** wyniosła:

red. BZT₅ - 98,9 %

red. ChZT_{Cr} - 96,2 %

red. zaw.og. - 99,2 %

red. Nog. - 85,3 %

red. Pog. - 89,7 %.

Sprawozdanie z badań pobranych podczas kontroli próbek ścieków surowych i oczyszczonych Nr 97/2014/POI stanowi załącznik nr 3 do protokołu z kontroli.

1.3. Realizacja zarządzeń pokontrolnych WIOŚ w Olsztynie, obowiązków wynikających z decyzji administracyjnych innych organów oraz z ustaw *Prawo wodne* i *Prawo Ochrony Środowiska*, a także aktów wykonawczych do tych ustaw. Wnoszenie opłat z tytułu korzystania ze środowiska.

W wyniku poprzedniej kontroli WIOŚ w Olsztynie nie wydawano zarządzeń pokontrolnych,

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.



natomiast pismem z dnia 17.04.2013 r., zn. WIOŚ-I.703.5.21.5.2013bsz poinformowano organ ochrony środowiska, tj. Starostę Powiatu Olsztyńskiego o przekroczeniach dopuszczalnej średniodobowej ilości ścieków w 2011 r. i 2012 r. Pismem z dnia 28.05.2013 r., zn. L.dz. 215/2013 Prezes ZWiK Sp. z o.o. w Jezioranach poinformował tut. WIOŚ o przyczynie niesprawności przepływomierza zainstalowanego w oczyszczalni ścieków w Jezioranach oraz o podjętych działaniach w celu usunięcia nieprawidłowych wskazań urządzenia, załączając jednocześnie dokumenty potwierdzające przeprowadzone działania.

Sposób realizacji obowiązków nałożonych w decyzji administracyjnej zezwalającej na odprowadzanie ścieków z kontrolowanej oczyszczalni z dnia 26.08.2009 r., zn. GŚ.I/IV/6223/43/4675/2009/W, a także obowiązków dotyczących sprawozdawczości do właściwych organów ochrony środowiska, a wynikających z ustawy *POŚ*:

- prowadzony jest automonitoring jakości ścieków odprowadzanych z kontrolowanej oczyszczalni
- w 2013 r. wykonano 6 analiz fizykochemicznych średniodobowych próbek ścieków oczyszczonych;
- ww. badania wykonywane były w akredytowanym laboratorium (w laboratorium SGS EKO-Projekt z Pszczyny) oraz zgodnie z § 5 ust. 2 pkt 2 rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 24 lipca 2006 r. w sprawie warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu ścieków do wód lub do ziemi oraz w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego (Dz. U. z 2006 r. Nr 137, poz. 984 z późn.zm.);
- wyniki badań próbek ścieków pobranych w dniach: 25/26.02.13, 17/18.04.13, 25/26.06.13, 27/28.08.13, 29/30.10.13, 19/20.12.2013 r. wskazują, iż ścieki odprowadzane z kontrolowanej oczyszczalni spełniały warunki ustalone w p.3 ww. pozwolenia wodnoprawnego;
- średniodobowa ilość odprowadzonych ścieków w 2013 r. nie przekraczała dopuszczalnej ilości ścieków (Qdśr.= 1000 m³/d), określonej w p. 1 ww. pozwolenia wodnoprawnego;
- konserwacja odbiornika ścieków jest prowadzona corocznie;
- ZWiK Sp. z o.o. w Jezioranach przekazywał sprawozdania z badań ścieków właściwym organom, zgodnie z terminem ustalonym w § 7 pkt 3 rozporządzenia z dnia 19.11.2008 r. w sprawie rodzajów wyników pomiarów prowadzonych w związku z eksploatacją instalacji lub urządzenia i innych danych oraz terminów i sposobów ich prezentacji (Dz. U. z 2008 r. Nr 215, poz.1366).

Opłaty z tytułu korzystania ze środowiska za 2013 r. zostały uiszczone - podczas kontroli przedłożono dokumenty potwierdzające wniesienie ww. opłat w wysokości 44 927 zł. ZWiK Sp. z o.o. w Jezioranach uiszcza opłaty z tytułu poboru wody z 5 gminnych ujęć wody, zrzutu ścieków z oczyszczalni w Jezioranach i Radostowie, z tytułu emisji zanieczyszczeń z kotłowni eksploatowanej przez Spółkę oraz spalania paliw w pojazdach należących do Spółki. Oczyszczalnia ścieków we Franknowie dotychczas nie została przekazana do eksploatacji Spółce, stąd opłat nie wnoszono.

Podczas kontroli przedstawiono także zaświadczenie z dnia 19.02.2014 r., wydane z upoważnienia Marszałka Województwa Warmińsko-Mazurskiego, iż Spółka ZWiK. Sp. z o.o. w Jezioranach nie posiada ujawnionych zadłużeń z tytułu opłat za korzystanie ze środowiska.

1.4. Gospodarka odpadami wytwarzanymi w oczyszczalni ścieków w Jezioranach.

Podczas oczyszczania ścieków powstają następujące rodzaje odpadów:

- skratki i piasek - w 2013 r. wytworzono 8,74 Mg,
- zawartość piaskownika - w 2013 r. wytworzono 3 Mg,
- osad nadmierny - w 2013 r. wytworzono 441 Mg (70,85 Mg s.m.o.).

Skratki i piasek magazynowane są na terenie oczyszczalni na utwardzonym, skanalizowanym

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

placu z wiatą, z odciekami skierowanymi do przepompowni ścieków. Ww. odpady poddawane są higienizacji wapnem chlorowanym, a następnie przekazywane na składowisko odpadów w Sękitach, eksploatowane przez Międzygminny Zakład Kompleksowego Przerobu Odpadów Komunalnych Sękity Sp. z o. o z siedzibą w Bisztynku-Kolonia 14. Na przyjmowanie odpadów z oczyszczalni zawarta została umowa z dnia 15.05.2013 r.

Osad nadmierny wytworzony w kontrolowanej oczyszczalni ścieków, po odwodnieniu na prasie taśmowej wykorzystywany był w 2013 r. do nawożenia gleb na gruntach należących do Pana Henryka Zalewskiego oraz Pana Romana Romanowskiego (odzysk metodą R10).

ZWiK. Sp. z o.o. w Jezioranach zlecała wykonywanie badań próbek osadów ściekowych pod względem chemicznym, parazytologicznym i mikrobiologicznym (dwukrotnie w ciągu roku). Wykonywane były także badania próbek gleb, na których osady były wykorzystywane. Wyniki badań fizykochemicznych oraz mikrobiologicznych i parazytologicznych próbek osadu pobranych do badań w lipcu i październiku 2013 r. wskazują na spełnianie przez osad warunków dotyczących stosowania do nawożenia gleb w rolnictwie oraz do rekultywacji gruntów na cele rolne i nierolne, określonych w przepisach zawartych w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 13.07.2010 r. w sprawie komunalnych osadów ściekowych (Dz.U. z 2010 r. Nr 137, poz. 924).

Ewidencja wytwarzanych odpadów jest prowadzona, stosowane są karty przekazania i karty ewidencji odpadów.

W trakcie kontroli przedstawiono *roczne sprawozdanie o wytwarzanych odpadach i o gospodarowaniu odpadami za 2013 r.*, wysłane do Urzędu Marszałkowskiego w Olsztynie w dniu 12.03.2014 r. Wg danych zawartych w ww. dokumencie, osady wytworzone w 2013 r. w całości zostały wykorzystane w celu nawożenia gleb (odzysk metodą R10).

Nie informowano WIOŚ w Olsztynie o zamiarze zastosowania osadów ściekowych w procesie odzysku, w terminie 7 dni przed zastosowaniem, co narusza przepis zawarty w art.96 ust.8 ustawy z dnia 14.12.2012 r. o odpadach (Dz.U. z 2013 r., poz.21).

2. Naruszenia i nieprawidłowości.

Lp.	Dokładnie dla każdego rodzaj nieprawidłowości	Dowód (dokumentacja audiowizualna, protokół oględzin, wyniki pomiarów, dokumenty zakładu, opinia eksperta itp.)	Wymienienie punktu pozwolenia lub przytoczenie aktu prawnego (art., par., ust., pkt.) lub innego dokumentu (zgłoszenia, informacje itp.)
1.	nie informowano WIOŚ w Olsztynie o zamiarze zastosowania osadów ściekowych w procesie odzysku, w terminie 7 dni przed ich zastosowaniem	analiza dokumentów	art. 96 ust. 8 ustawy z dnia 14.12.2012 r. o odpadach (Dz. U. z 2013 r., poz.21)

3. Zastosowane sankcje (pouczenie, grzywna w drodze mandatu karnego).

Lp.	Nazwa wykroczenia	Artykuł z przepisu	Osoba, która popełniła wykroczenie	Zastosowana sankcja (mandat, pouczenie)
	Nie stosowano.			

4. Inne zagadnienia.

Nie kontrolowano.

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

5. Informacje końcowe.

Integralną część niniejszego protokołu stanowią następujące załączniki:

1. Tabela czynności kontrolnych;
2. Protokół poboru próbek ścieków z dnia 13.03.2014 r.;
3. Sprawozdanie z badań Nr 97/2014/POI z dnia 25.03.2014 r.

Protokół nie zawiera informacji zastrzeżonych.

Kierownik kontrolowanej jednostki organizacyjnej, Pan Maciej Leszczyński - Burmistrz Jezioran, przed podpisaniem protokołu nie wnosi do ustaleń protokołu (w tym również: miejsca, sposobu, czasu poboru próbek, wykonanych badań i pomiarów kontrolnych) zastrzeżeń i uwag.

Kierownik kontrolowanej jednostki ma prawo odmówić podpisania protokołu i w takim przypadku, może w terminie siedmiu dni przedstawić swoje stanowisko na piśmie właściwemu organowi Inspekcji Ochrony Środowiska.

Wyniki i ustalenia kontroli omówiono z kierownictwem kontrolowanej jednostki.

Niniejszy protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach.

Po odczytaniu protokołu każdy egzemplarz został podpisany, a w egzemplarzu dla WIOŚ wszystkie strony protokołu dwustronnie parafowano.

Jeden egzemplarz protokołu doręczono kierownikowi kontrolowanej jednostki organizacyjnej.

Zgodnie z art. 81 ust. 2 ustawy z dn. 2 lipca 2004 r. o swobodzie działalności gospodarczej (Dz. U. z 2013 r., poz. 672 z późn. zm.) dokonano wpisu w książce kontroli pod pozycją : *nie dotyczy.*

Data i miejsce podpisania protokołu:

Jeziorany, 28.03.2014 r.

BURMISTRZ
mgr Maciej Leszczyński
Maciej Leszczyński
Podpis i pieczęć uprawnionego
przedstawiciela jednostki
kontrolowanej

Wojewódzki Inspektorat
Ochrony Środowiska w Olsztynie
STARSZY INSPEKTOR
B. Szczerbowska
mgr inż. Barbara Szczerbowska

Podpis i pieczęć uprawnionego
inspektora

GMINA JEZIORANY
Plac Zamkowy 4, 11-320 Jeziorany
tel. (89) 539 27 41, fax (89) 539 27 60
NIP 739-38-40-449
REGON 510743551

Niniejszy protokół kontroli nie może być powielany bez pisemnej zgody kierownika komórki inspekcji, przez którą został sporządzony inaczej niż w całości.

Tabela czynności
Załącznik nr 1 do protokołu kontroli nr WIOS-OLSZT 35/2014

Czynności kontrolne

L.p	Nazwa	Data
1	Wizja lokalna terenu zakładu, oględziny i ocena sposobu eksploatacji instalacji i urządzeń technologicznych, instalacji i urządzeń chroniących środowisko w zakresie emisji substancji i energii w ściekach	13-03-2014
2	Wizja lokalna terenu zakładu, oględziny i ocena sposobu eksploatacji instalacji i urządzeń technologicznych, instalacji i urządzeń chroniących środowisko w zakresie wytwarzania odpadów	13-03-2014
3	Dotrzymywanie standardów środowiska wynikających z mocy prawa i decyzji organów (automonitoring, sprawozdawczość, ewidencje, warunki) w zakresie emisji substancji i energii w ściekach	13-03-2014
4	Dotrzymywanie standardów środowiska wynikających z mocy prawa i decyzji organów (automonitoring, sprawozdawczość, ewidencje, warunki) w zakresie wytwarzania odpadów	28-03-2014
5	Dotrzymywanie standardów środowiska wynikających z mocy prawa i decyzji organów (automonitoring, sprawozdawczość, ewidencje, warunki) w zakresie odzysku i/lub unieszkodliwiania odpadów	28-03-2014
6	Ocena realizacji obowiązków w zakresie sporządzania informacji o zakresie korzystania ze środowiska i ponoszenia opłat z tytułu gospodarczego korzystania ze środowiska	28-03-2014
7	Badania stanu i składu ścieków	13-03-2014
8	Sprawdzenie realizacji obowiązków w zakresie wyposażenia aglomeracji w systemy kanalizacji zbiorczej i oczyszczalnie ścieków z zachowaniem terminów określonych w Traktacie Akcesyjnym Polski do Unii Europejskiej	13-03-2014
9	Sprawdzenie realizacji obowiązków wynikających z przepisów prawa w zakresie odzysku lub unieszkodliwiania komunalnych osadów ściekowych	28-03-2014

BURMISTRZ
mgr Maciej Leszczyński

PROTOKÓŁ Z POKRYCIEMIA PRÓBEK NR 507/2014 PEI, PG, POI*

Nazwa/Adres Zakładu/Zleceniodawcy/Badany obiekt*: Guina Mazionamy, pl. Zamkowy 4 11-320 Mazionamy/
oczyszczalnia ścieków w Jędrzanach

Cel: kontrola Procedura pobierania próbek: PN-EN ISO 5667-3:2012, PN-ISO 5667-10:1997

Typ próbki: ścieki Pomiaru temperatury dokonano wg: PN-C 0-4584:1977, termometrem Nr: PP/37/W,S/POI

Warunki transportu – temperatura: 6 °C Termometr Nr: PP/37/W,S/POI

Przyrządy stosowane przy pobieraniu próbek: Czerpacz Nr: A, B; GPS Nr: AP/144/S/POI

Data pobrania próbek: 13.03.2014r. Osoby pobierające próbki: Gr. Jedynowski, D. Górski

Przedstawiciel Zakładu/Zleceniodawcy: Instytut Kijon-Kimafik Osoba kontrolująca: B. Szczębowicz

Dział 4/5 wodno-kanalizacji
w ZHK sp.zoo. w Jędrzanach

Numer próbki	Miejsce pobierania próbek	Godzina pobrania próbek	Rodzaj pojemnika (PE-polietylen, S-szkl); Pojemność [l]						Temperatura ścieków [°C]	Uwagi
			Sposób utrwalenia próbek							
			Oznakowanie próbek							
PE - 3,0	S - 0,25	S-0,5/1,0	S - 0,25	PE - 0,5	S - 1,0					
Bez utrwal.	Bez utrwal.	Bez utrwal.	Bez utrwal.	H ₂ SO ₄	HCL					
432	Próbki ścieków surowych pobrane z biosolika retencyjnego	10 ⁴⁵ - 11 ⁴⁵	23	23	23		23		11,4	
433	Próbki ścieków oczyszczonych pobrane z komórki odprężonej przy kamionie przepływowym	11 ⁵⁵ - 12 ⁵⁵	24	24	24		24		11 12,2 9,7	

* - niepotrzebne skreślić

.....
 Podpis Zleceniodawcy

Gr. Jedynowski
 Podpis osoby pobierającej próbki

Wygląd próbek: *sułki surowe - młno, szare; oczyszczone - białe, pomalowane, ul. sepiowa*

Zakres badań wykonywanych w ściekach: *Ódezyn, BZT₅, ChZT_{Cr}, zawiesina ogólna, azot ogólny, fosfor ogólny*, inne:*

Kontrolowany podmiot nie wnosi zastrzeżeń/~~wnosi zastrzeżenia~~* co do miejsca, czasu, sposobu pobrania i zabezpieczenia próbek oraz wykonywania pomiarów.

Zastrzeżenia:

Na tym protokół zakończono i po odczytaniu podpisano

Olsztyn, dn. 13.03.2014r.
.....
Miejscowość, dnia

Wojewódzki Inspektorat
Ochrony Środowiska w Olsztynie
STARSZY INSPEKTOR

.....
Podpis osoby kontrolującej
mgr inż. Barbara Szczerbowska

Włodzisław Kijon
.....

ZAKŁAD
WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI
Sp. z o.o.
11-320 Jeziorany, ul. Kolejowa 6
11-320-13-52, tel/fax 718-26-77
e-mail: zwikjeziorany@post.pl

Podpis i pieczęć przedstawiciela kontrolowanej jednostki

Transport próbek i aparatury (km):

PROTOKÓŁ Z PRRZYJĘCIA PRÓBEK

1. Stan próbek w chwili przyjęcia zgodny z Protokołem z pobierania próbek - tak/~~nie~~*

.....
.....
.....

13.03.14 r. 13⁰⁰
.....
Data i godzina przyjęcia próbek do Pracowni

K. Gwóźdź
.....
Nazwisko/podpis osoby przyjmującej i rozdysponowującej próbki

*- niepotrzebne skreślić



WOJEWÓDZKI INSPEKTORAT OCHRONY ŚRODOWISKA W OLSZTYNIE

ul. 1 Maja 13b, 10-117 Olsztyn

Tel. centrala: 89 52 20 800; sekretariat: 89 52 72 382; fax sekretariat: 89 52 73 284
e-mail: sekretariat@wios.olsztyn.pl www.wios.olsztyn.pl www.bip.wios.olsztyn.pl



LABORATORIUM

Pracownia w Olsztynie
10-117 Olsztyn, ul. 1 Maja 13b
Tel. 89 52 20 800

Pracownia w Elblągu
82-300 Elbląg, ul. Powstańców Warszawskich 10
Tel. 55 232 54 32

Pracownia w Giżycku
11-500 Giżycko, ul. Łuczańska 5
Tel. 87 428 36 16

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr 97/2014/POI z dnia 25.03.2014 strona/ilość stron: 1/2



AB 805

„Zgodnie z Komunikatem ISO-ILAC-IAF (styczeń 2009) dostępnym na stronie www.pca.gov.pl akredytacja laboratorium w odniesieniu do normy ISO/IEC 17025:2005 oznacza spełnienie wymagań dot. kompetencji technicznych i systemu zarządzania, koniecznych dla zapewnienia wiarygodnych technicznie wyników badań/wzorcowań”.

Q – badania akredytowane przez PCA,
NQ – badania nieakredytowane przez PCA

Certyfikat akredytacji AB 805 wydany 10.07.2007, ważny do 09.07.2015

Nazwa klienta: Wydział Inspekcji WIOŚ w Olsztynie

Adres klienta: 10-117 Olsztyn, ul. 1 Maja 13b

Metody pobierania próbek: Próbki do badań pobrali pracownicy Laboratorium,
Pracownia w Olsztynie, zgodnie z normą PN-ISO 5667-10:1997 **Q**, PN-EN ISO 5667-3:2012

Data pobierania /data przyjęcia próbek: 13.03.2014/13.03.2014

Data rozpoczęcia badania: 14.03.2014

Data zakończenia badania: 21.03.2014

Uwagi i objaśnienia:

- Badanie dotyczy „Porozumienia z Klientem Wewnętrznym z dnia 03.01.2014”
- Kontrola
Gmina Jeziorany, Pl. Zamkowy 4, 11-320 Jeziorany
Oczyszczalnia ścieków w Jezioranach
- Numery próbek:
432 – próbka ścieków surowych pobrana ze zbiornika retencyjnego
433 – próbka ścieków oczyszczonych pobrana z komory odpływowej, przy komorze przepływomierza
- Stan próbek prawidłowy

Zatwierdził: 

mgr Marzenna Kowalczyk

Bez pisemnej zgody Laboratorium Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska w Olsztynie
Sprawozdanie z badań nie może być powielane inaczej, jak tylko w całości.

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr 97/2014/POI
z dnia 25.03.2014 strona/ilość stron: 2/2

WYNIKI

w zakresie: badań fizykochemicznych

Numer próbki	432	433
Oznakowanie próbki	23	24
Oznaczany parametr Norma i/lub procedura badawcza	Jednostka	
Q Biochemiczne zapotrzebowanie tlenu BZT₅ POI Metoda elektrochemiczna	mg/l O₂ PN-EN 1899-1:2002 1 220 ± 281	13 ± 3
Q Chemiczne zapotrzebowanie tlenu ChZT – K₂Cr₂O₇ POI Metoda miareczkowa	mg/l O₂ PN-ISO 6060:2006 2 780 ± 417	106 ± 16
Q Zawiesiny ogólne POI Metoda wagowa	mg/l PN-EN 872:2007+Ap.1:2007 2 000 ± 280	16 ± 2
Q Azot azotynowy POI Metoda spektrofotometryczna	mg/l PN-EN 26777:1999 <0,001	0,050 ± 0,008
NQ Azot azotanowy POI Metoda chromatografii jonowej (IC)	mg/l PN-EN ISO 10304-1:2009 0,14 ± 0,02	0,60 ± 0,10
Q Azot Kjeldahla POI Metoda miareczkowa	mg/l PN-EN 25663:2001 150 ± 26	21 ± 4
NQ Azot ogólny POI (z obliczeń)	mg/l PB-15/2006/POI wyd.4 z 02.01.2012 150 ± 42	22 ± 6
Q Fosfor ogólny POI Metoda spektrofotometryczna	mg/l PN-EN ISO 6878:2006+Ap.1:2010+Ap.2:2010 p.7 47,8 ± 7,6	4,92 ± 0,79

Uwagi dotyczące wyników badań:

- POI – badania wykonane w Pracowni w Olsztynie
- Wynik podano jako średnią arytmetyczną z niepewnością pomiaru. Podane wartości niepewności stanowią niepewność rozszerzoną przy poziomie ufności około 95% i współczynniku rozszerzenia k=2.
- Badania wykonano metodami referencyjnymi określonymi w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 28 stycznia 2009 r. (Dz.U. 2009 nr 27; poz. 169).

KIEROWNIK PRACOWNI
w Olsztynie
M. Kowalska
.....
Podpis osoby autoryzującej